【一流讀書人導讀】《新譯戰國策》

一流讀書人導讀

【一流讀書人導讀】新譯戰國策

書名：新譯戰國策（共2冊）

作者：溫洪隆注譯；陳滿銘校閱

出版社：三民書局

ISBN：9789571440（上冊），9571440191（下冊）

（攝影／吳婕淩）

導讀／機械與機電工程學系教授李宗翰

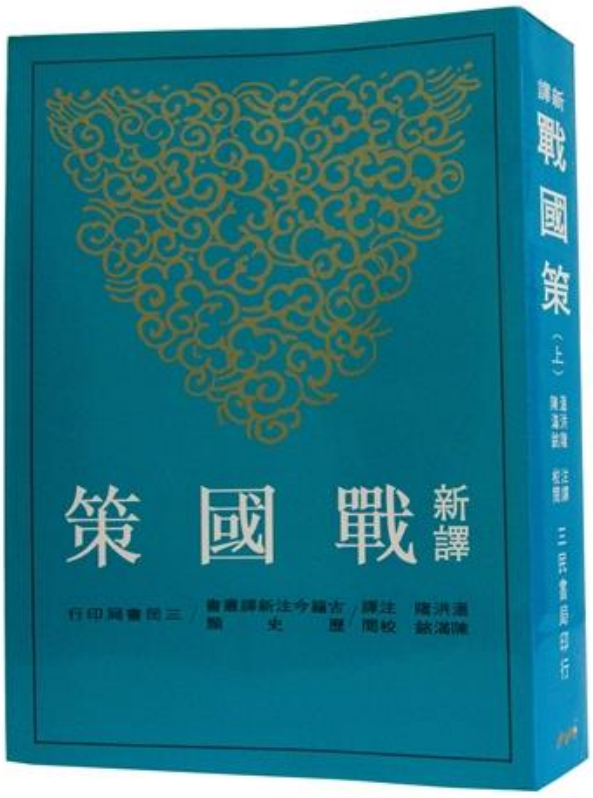
滔滔紅塵起，滾滾世潮未曾休。當今天下大爭，強權爭相稱霸，公司爭互購併，學校爭擴版圖，學生爭洗學歷，芸芸眾生爭為前程。此世道，群雄逐鹿，各展謀略，屢出奇術，正所謂，鑑古而知今，是以《戰國策》便似這亂世中圖存的計謀寶典，藉由觀讀書中造成消長之縱橫計策，作為擘劃未來之參考。

《戰國策》，漢朝劉向編訂，宋朝曾鞏補逸，今本自東周策始至中山策止，分為12策、33卷、497篇，記載東周後期諸國爭戰，縱橫家提出的政治與外交策略，該時期亦因此被稱為「戰國時代」。本書中的思路與觀念，與一般史書截然不同，劉向序也說：“戰國之時…謀策者，不得不因勢而為資，據時而為畫”。該年代，是極激烈的兼併時代，諸國之間，講的是勢，倚的是智，所有計策的出發點，均著重得失而趨利避害。

書中，《齊策六‧燕攻齊取七十餘城》以管仲為例，言其雖並三行之過，然據齊國之政，九合諸侯，一匡天下，藉以說明效小節者不能行大威，惡小恥者不能立榮名之意；《齊策一‧邯鄲之難》段干綸論點之內涵，較之三十六計中的圍魏救趙，更具戰略與政治的宏觀性；《趙策四‧趙太后新用事》觸龍以著眼于上位者之絕對利益而制定說服之策略，終獲認同。在雙方的利益點不矛盾下，不構成博弈；《楚策四‧莊辛謂楚襄王》中‘見兔而顧犬，未為晚也；亡羊而補牢，未為遲也’，論述凡事只要將作為，均必得及。此外，道理如積羽沉舟，群輕折軸，眾口鑠金；禮世不必一其道，治國不必法古等等均可為現今處世行事之參考。而成語如穎脫而出、反璞歸真、不遺餘力、高枕無憂等等亦均出於此。

綜觀《戰國策》，可知亂世中計長者勝出，謀深者立久。當中所使之奇計攻敵便如現今所用的降維打擊，故而能攻必克；善用資訊的不對等與零知識證明技巧，所以能行必果。讀此書，當有所得。

（責任編輯／郭萱之）



淡江時報社